



Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-045/2009 zo dňa 04.08.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : INED s.r.o.
sídlo : Výpalisko 10/A, 940 01 Nové Zámky, Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra oddiel: Sro, vložka: 21422/N
konajúci : Gizela Szabová, Ondrej Ondrušek
IČO : 43 942 679
DIČ : 2022538837
banka : UniCredit Bank Slovakia a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-045/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.2 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.
Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 2010:

.....
Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ
NARMSP

Za Prijímateľa, v Nových Zámkoch, dňa 2010:

.....
Gizela Szabová
konateľ
INED s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Výroba suchého ľadu	
Kód ITMS	25110120140	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 – Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 - Nešpecifikované výrobné odvetvie	-	01 mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Nové Zámky
Obec	Nové Zámky
Ulica	Výpalisko
Číslo	10/A

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom predkladaného projektu je podpora novozaloženého subjektu pri zahájení aktivít týkajúcich sa výroby suchého ľadu a poskytovaní s tým súvisiacich služieb
Špecifický cieľ projektu 1	Špecifickým cieľom projektu je nákup technológie na výrobu suchého ľadu a poskytovanie s tým súvisiacich služieb
Špecifický cieľ projektu 2	S nákupom technológie sú spojené stavebné úpravy potrebné na efektívne fungovanie a využitie obstaranej technológie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			n + 4
					n+1	n+2	n+3	
Výsledok ³	Nárast tržieb	€/Sk	2008	0,00 €/ (0,00 Sk)	-	122 684,72 €/ (3 696 000,00 Sk)		
Dopad ⁴	Počet vytvorených nových pracovných miest	Počet	2010	0	5	0	0	
	Nárast pridanej hodnoty	Sk	2010	0,00 €/ (0,00 Sk)	69 574,45 €/ (2 096 000,00 Sk)	73 649,34 €/ (2 218 760,00 Sk)	77 968,86 €/ (2 348 890,00 Sk)	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Stavebné práce – úprava povrchu areálu spoločnosti	Nárast tržieb	€/Sk	122 684,72 €/ (3 696 000,00 Sk)
2	Aktivita 2 – Obstaranie mobilného kontajnera pre inštaláciu výrobníka suchého ľadu	Nárast tržieb	€/Sk	122 684,72 €/ (3 696 000,00 Sk)
3	Aktivita 3 – Obstaranie jednotlivých technológií na výrobu suchého ľadu a na poskytovanie služieb	Nárast tržieb	€/Sk	122 684,72 €/ (3 696 000,00 Sk)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Stavebné práce – úprava povrchu areálu spoločnosti	10/2009	12/2009
Aktivita 2 – Obstaranie mobilného kontajnera pre inštaláciu výrobníka suchého ľadu	10/2009	11/2009
Aktivita 3 – Obstaranie jednotlivých technológií na výrobu suchého ľadu a na poskytovanie služieb	11/2009	03/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	03/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	03/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717003 – Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	16 078,07	0,00	16 078,07	Aktivita 1 – Stavebné práce – úprava povrchu areálu spoločnosti
713005 – Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	11 988,21	0,00	11 988,21	Aktivita 2 – Obstaranie mobilného kontajnera pre inštaláciu výrobníka suchého ľadu
713005 – Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	146 250,17	2110,24	148 360,41	Aktivita 3 – Obstaranie jednotlivých technológií na výrobu suchého ľadu a na poskytovanie služieb
CELKOVO	174 316,45	2 110,24	176 426,69	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Stavebné práce – úprava povrchu areálu spoločnosti	16 078,07	0,00	16 078,07
2	Aktivita 2 – Obstaranie mobilného kontajnera pre inštaláciu výrobníka suchého ľadu	11 988,21	0,00	11 988,21
3	Aktivita 3 – Obstaranie jednotlivých technológií na výrobu suchého ľadu a na poskytovanie služieb	146 250,17	2 110,24	148 360,41
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		174 316,45	2 110,24	176 426,69

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg.číslo DOP 2008-SIP001-045/2009

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
	Zemné práce	m3														
1.			99,90	3,32	240	23 976,22	795,86	23 976,22	795,86	0,00	0,00		11 988,10731	397,93	október 09	december 09
2.	Podklad kamenivo makadam	m3	201,01	6,67	240	48 243,05	1 601,38	48 243,05	1 601,38	0,00	0,00		24 121,52502	800,69	október 09	december 09
3.	Zhutnenie povrchu	m3	45,41	1,51	600	27 245,70	904,39	27 245,70	904,39	0,00	0,00		13 622,84922	452,20	október 09	december 09
4.	Betonárske práce, pokládka	práca	247 027,68	8 199,82	1	247 027,68	8 199,82	247 027,68	8 199,82	0,00	0,00		123 513,83	4 099,91	október 09	december 09
5.	Dopravné náklady	doprava	137 875,35	4 576,62	1	137 875,35	4 576,62	137 875,35	4 576,62	0,00	0,00		68 937,70	2 288,31	október 09	december 09
6.	Mobilný kontajner pre umiestnenie výrobníka suchého ľadu	ks	169 528,80	5 627,33	1	169 528,80	5 627,33	169 528,80	5 627,33	0,00	0,00		84 764,40	2 813,66	október 09	november 09
7.	Izolované kontajnery pre prepravu suchého ľadu IT300	ks	28 153,89	934,54	3	84 461,67	2 803,61	84 461,67	2 803,61	0,00	0,00		42 230,83	1 401,81	október 09	november 09
8.	Izolované kontajnery pre prepravu suchého ľadu IT500	ks	35 722,14	1 185,76	3	107 166,42	3 557,27	107 166,42	3 557,27	0,00	0,00		53 583,21	1 778,64	október 09	november 09
9.	Výrobník na pelety suchého ľadu	ks	1 816 380,00	60 292,77	1	1 816 380,00	60 292,77	1 816 380,00	60 292,77	0,00	0,00		908 189,95	30 146,38	november 09	marec 10
10.	Snímač koncentrácie CO2	ks	12 109,20	401,95	1	12 109,20	401,95	12 109,20	401,95	0,00	0,00		6 054,60	200,98	november 09	marec 10
11.	Paletovací vozík s váhou	ks	69 627,90	2 311,22	1	69 627,90	2 311,22	69 627,90	2 311,22	0,00	0,00		34 813,95	1 155,61	november 09	marec 10
12.	Ručný vysokozdvíhový vozík stohovač	ks	63 573,30	2 110,25	1	63 573,30	2 110,25	0,00	0,00	63 573,30	2 110,24		0,00	0,00	november 09	marec 10
13.	Nerezová nádrž o objeme 11 000 l	ks	1 362 285,00	45 219,58	1	1 362 285,00	45 219,58	1 362 285,00	45 219,58	0,00	0,00		681 142,50	22 609,79	november 09	marec 10
14.	Zariadenie na otryskávanie suchým ľadom	ks	484 368,00	16 078,07	2	968 736,00	32 156,14	968 736,00	32 156,14	0,00	0,00		484 368,00	16 078,07	november 09	marec 10
15.	Sada aplikačných trysiek IT-2	ks	63 573,30	2 110,25	2	127 146,60	4 220,49	127 146,60	4 220,49	0,00	0,00		63 573,30	2 110,25	november 09	marec 10
16.	Opravná sada	ks	49 647,72	1 648,00	1	49 647,72	1 648,00	49 647,72	1 648,00	0,00	0,00		24 823,90	824,00	november 09	marec 10
			4 540 218,60	150 707,65		5 315 030,61	176 426,69	5 251 457,31	174 316,45	63 573,30	2 110,24		2 625 726,65	87 158,22	október 09	marec 10
* Intenzita pomoci je daná pomerom ((87 158,22/174 316,45)*100) %																